

Cinema Apollo, Zentralplatz/Place Centrale
15.30–17.30, f/d

Santiago? Mekka?...oder beides? *Saint-Jacques ? La Mecque ? ...ou les deux ?*

Diesen Film müssen Sie sehen, sehen und nochmals sehen!
Pilgern heute – in einer französischen Komödie. Ein
kleines Wunderwerk.

*A voir, à revoir, à re-revoir ! Le pèlerinage moderne dans
une comédie française. Une petite merveille.*

« Saint-Jacques... La Mecque »

Ein Film von *Un film de Coline Serreau*, 2005. f/d 107 Min.
ab dès 6 Jahre Ans

Projekt Pilgerjahr 2010: Arbeitsgruppe Anschlussweg, Verein Jakobsweg CH

Museum Neuhaus
14.00–21.00, d/f

Ist das Ziel das Ziel? *Le but est-il le but ?*

Zwei Visionen über den Pilgerweg am Jurasüdfuss werden
einander gegenübergestellt: Eine Projektion des Gemäldes
«Pilgerzug» (1889) von Albert Anker und die Filmsequenz
«Pilgerweg» (2002) von Patrick Weyeneth.

*Deux visions du chemin de pèlerinage au pied du jura sont
placés en vis-à-vis : La projection du tableau
« Pilgerzug » (1889) de Albert Anker et le film « Le sentier »
(2002) de Patrick Weyeneth.*

Projekt Pilgerjahr 2010: Arbeitsgruppe Anschlussweg, Verein Jakobsweg CH
Museum Neuhaus
Patrick Weyeneth

Stadtbibliothek
14.00, d

Ist der Weg das Ziel? Pilgern – ein Modetrend?

Machen Sie in diesem Podiumsgespräch Bekanntschaft
mit dem markanten, historischen Jakobsweg. Erfahren
Sie mehr über das Phänomen des Pilgerns als Suche nach
Lebenssinn und Erfüllung. Lernen Sie das Europäische
Jakobsweg projekt mit dem neuen Anschlussweg Basel-
Biel-Jurasüdfuss-Payerne kennen.

Podium mit:

Theo Bächtold, Pfarrer, Pilgerzentrum St. Jakob

Niklaus Liggenstorfer, Sozialarbeiter, Pilger

Dominik Wunderlin, Ethnologe

Melchior Buchs, Leiter Projekt Pilgerjahr 2010

Fanny Anderegg, Musikerin, Pilgerin

Moderation: Ueli Adam

Projekt Pilgerjahr 2010: Arbeitsgruppe Anschlussweg, Verein Jakobsweg CH

Stadtkirche/Temple allemand

14/15/16/17/18.00, d/f

Wie kann ich meinem Leben mehr Sinn geben?

Comment donner plus de sens à ma vie ?

Machen Sie Bekanntschaft mit dem Phänomen des Pilgerns als Suche nach Lebenssinn und Erfüllung! Zu Fuss durch die Stadt Biel auf dem neuen Jakobsweg Anschlussweg Basel-Biel-Jurasüdfuss-Payerne. Erkunden Sie, ob Sie unterwegs Ihren Grundwerten und Ihren Widersprüchen begegnen können.

Découvrez le pèlerinage comme recherche de sens et de plénitude dans la vie ! Traversez à pied la ville de Bienne sur la nouvelle route de Saint-Jacques, faisant la jonction de Bâle, par Bienne et le pied du Jura, à Payerne. Une occasion pour se confronter à nos valeurs fondamentales et nos contradictions ?

Wanderung (max.1h) mit Pilgerbegleitung

Randonnée (max.1h) avec accompagnement

Max. 8 Pers. Gutes Schuhwerk! Bonnes chaussures !

Start/Ziel: Stadtkirche Dép./arr. : Temple allemand

Projekt Pilgerjahr 2010: Arbeitsgruppe Anschlussweg, Verein Jakobsweg CH
Villa Lindenegg, Biel
Restaurant St. Gervais, Biel

Stadtkirche/Temple allemand

21.00, f/d

Zurück zum Tod?

Est-ce le retour à la mort ?

Eine persönliche Pilgererfahrung von Fanny Anderegg in Musik transformiert.

Une expérience personnelle de pèlerinage transformée en musique par Fanny Anderegg.

«Le huitième jour», Fanny Anderegg Quartet:

Fanny Anderegg (voc), Vincent Membrez (piano)

Peter Gossweiler (cb), Luigi Galati (dr)

Projekt Pilgerjahr 2010: Arbeitsgruppe Anschlussweg, Verein Jakobsweg CH